SPLIT
space
MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Carrier

Obrigado por escolher **Carrier**!

Você pode estar certo de que fez uma boa escolha, pois o mesmo orgulho que tivemos na elaboração do equipamento **Carrier** instalado no Astrodome no Texas, na Capela Sistina, no Capitólio - sede do Congresso Americano - e em milhares de outras instalações ao redor do mundo, está embutido na construção desta unidade que você acaba de comprar.

Um dos maiores benefícios que aguardam você no momento de operar o seu ar-condicionado é que, além de manter uma temperatura agradável no espaço em que está instalado, o ar do ambiente também é filtrado e desumidificado, melhorando desta forma a qualidade do ar que você respira.

Este manual foi desenvolvido para que você se familiarize com todas as características tecnológicas e os benefícios que a unidade pode lhe oferecer.

Adicionalmente este manual contém informações importantes a respeito da manutenção do seu novo ar-condicionado, da execução de serviços e, acima de tudo, como aproveitá-lo de maneira econômica. Reserve alguns minutos para repassar atentamente o conteúdo deste manual e descubra como aproveitar o melhor do seu novo aparelho da **Carrier** em termos de comodidade pessoal e economia de operação.

CONTEÚDO

PRECAUÇÕES

Considerações de segurança

A instalação, o serviço e a manutenção em equipamentos condicionadores de ar podem apresentar perigo devido à pressão que o gás refrigerante exerce no seu interior, e em seus componentes elétricos. Somente o pessoal especializado e qualificado deverá instalar, reparar ou executar serviços em equipamentos condicionadores de ar. Pessoas não especializadas somente poderão efetuar trabalhos de manutenção básica como: limpeza de serpentinas e limpeza e/ou substituição de filtros. Todos os outros trabalhos de manutenção deverão ser feitos somente por pessoal especializado. Para isso, o instalador deverá seguir as normas de segurança aplicáveis, usando óculos de segurança, roupas e luvas adequadas para este propósito; usando proteção adequada para efetuar trabalhos de solda e mantendo sempre um extintor de incêndio ao seu alcance. Para sua segurança, repasse detidamente estas instruções e respeite todas as indicações etiquetadas **ADVERTÊNCIA** ou **PRECAUÇÃO** contidas neste manual ou coladas no corpo da unidade.
Consulte as normas locais aplicáveis a respeito de instalações elétricas para requerimentos especiais.

Reconheça as informações sobre segurança
O símbolo "⚠" indica um alerta sobre segurança. Quando você enxergar este símbolo é porque existe uma possibilidade potencial de dano material ou pessoais. Entenda o significado das palavras **PERIGO, ADVERTÊNCIA E PRECAUÇÃO.** Estas palavras são usadas em combinação com o símbolo de alerta. **PERIGO** sinaliza situações de alto risco para pessoas e inclusive morte. A palavra **ADVERTÊNCIA** sinaliza situações que podem resultar em danos pessoais e inclusive morte. A palavra **PRECAUÇÃO** sinaliza práticas inseguras, as quais podem resultar em danos menores a pessoas ou a suas propriedades materiais.

ADVERTÊNCIA ⚠

- Não tente interconectar unidades de diferentes fabricantes sem antes consultar o seu representante Carrier ou um engenheiro especializado em ar-condicionado. A incompatibilidade entre a unidade interna e externa e os seus dispositivos de controle pode causar sérios problemas a ambas unidades e deixá-lo sem a cobertura da garantia do fabricante. A Carrier se exime de toda a responsabilidade e cancelará a garantia do produto se estas instruções de instalação não forem seguidas como indicadas ou se forem efetuadas trocas na fiação. Consulte o representante Carrier de sua preferência para maiores detalhes.

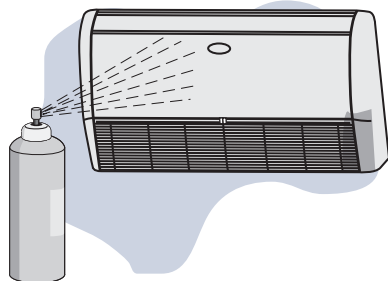
- Antes de instalar, modificar ou executar serviços no sistema, certifique-se de que o fornecimento de energia elétrica à unidade está interrompido. Verifique se não há mais de um interruptor de energia. Certifique e etiquete cada interruptor existente com uma legenda apropriada. Os choques elétricos podem ocasionar danos pessoais e inclusive a morte. Se o cabo de alimentação for danificado, substitua-o somente por uma peça de reposição autorizada pela Carrier através da sua rede de lojas autorizadas.

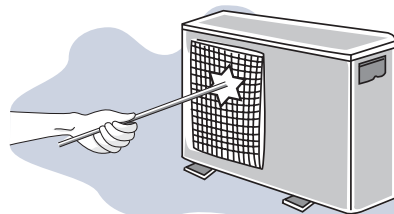
PRECAUÇÃO

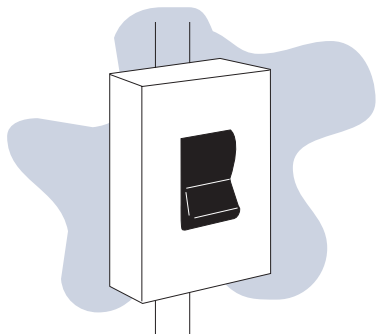
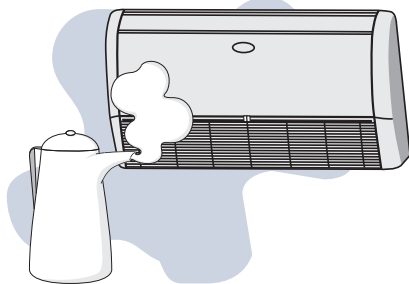
PARA DESCONECTAR A UNIDADE DO FORNECIMENTO PRINCIPAL DE ENERGIA
Estas unidades devem estar ligadas ao fornecimento principal de energia elétrica através de um corta-circuito ou interruptor de fusíveis de capacidade adequada e com uma separação entre contatos de pelo menos 3mm. Se isto não for possível, deverá ser usada uma combinação contato/receptáculo provido de fio terra efetivo. O contato deverá ter um acesso fácil depois da instalação. O contato deverá estar desconectado do receptáculo de maneira a assegurar que não existe energia elétrica para a unidade. É de suma importância seguir as normas de segurança aplicáveis no local da ligação e também se certificar de que o fornecimento de energia elétrica conta, de forma efetiva, com um cabo terra.

ADVERTÊNCIA

Não tente desligar a unidade a partir do interruptor principal de energia. Use sempre o controle da unidade quando desejar desligar o sistema.

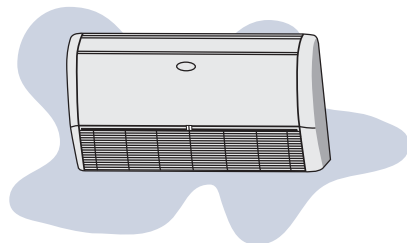
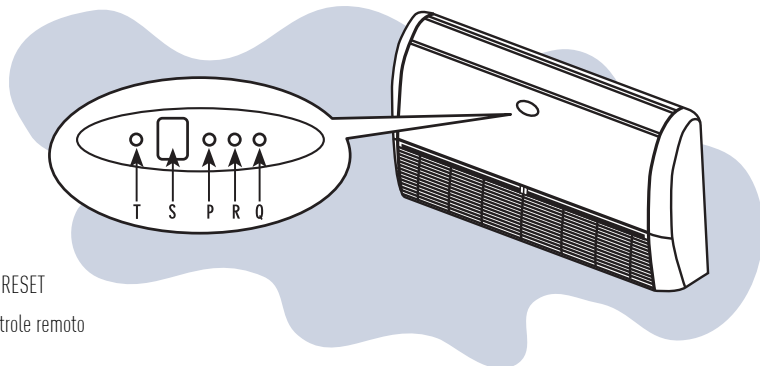
Não use aerossóis inflamáveis perto da unidade. A unidade pode ser danificada se entrar em contato com gasolina, solvente, benzina, inseticida e outras substâncias químicas.

Para evitar um choque elétrico, nunca borrife água nem na unidade interna nem na externa.

Não introduza suas mãos ou dedos, nem coloque objetos dentro da grelha de descarga de ar na unidade externa, pois o ventilador gira em velocidades muito altas e pode causar sérios danos pessoais.

Use somente um disjuntor de capacidade adequada.

Mantenha a unidade fora do alcance de fontes de calor. A alta temperatura pode produzir danos físicos na unidade.

Não obstrua a descarga de ar em nenhuma das unidades, interna e externa. Esta ação bloqueará o fluxo de ar, diminuindo a capacidade de resfriamento e um mau funcionamento da unidade.

Durante o verão, evite até onde for possível, que os raios solares entrem na área condicionada. Você pode fazer isso com o uso de cortinas ou persianas nas janelas.

O fabricante declina toda a sua responsabilidade em caso de danos provocados por: erros ou modificações efetuados quando das ligações elétricas ou ligações do gás refrigerante, durante a instalação ou devido ao uso inadequado do equipamento. A não observação destas normas invalidará imediatamente a garantia da unidade.

Esta unidade só funcionará corretamente se for instalada e testada por pessoal qualificado e treinado para isso.

Utilize a voltagem indicada na placa de dados da unidade. Usar uma voltagem diferente da especificada pode causar danos muito sérios na unidade.

MOSTRADORES DA UNIDADE INTERNA, INDICADORES LUMINOSOS E COMANDOS

T : Botão de EMERGÊNCIA e RESET

S : Receptor do sinal do controle remoto

P : LED verde

R : LED amarelo

Q : LED vermelho

LEDs da Unidade Interna

As informações sobre o modo de funcionamento da unidade interna, são dadas pelos 3 LEDs (indicadores luminosos) existentes na unidade.

O LED VERDE (P) indica as seguintes condições:

- Diagnóstico de Erros
- Durante o funcionamento normal o LED estará aceso.

NOTA

- Quando a unidade está desligada ou em modo Stand By (espera), o LED ficará apagado. Quando ocorrer uma avaria, o LED piscará em intervalos de 5 segundos. O código de erro é revelado pelo número de vezes que o LED pisca. Entre os ciclos de sinais luminosos, ocorre uma pausa de 5 segundos.

CÓDIGO DE FALHA	DESCRIÇÃO
3	Falha no sensor de temperatura ambiente.
4	Falha no sensor da serpentina da unidade interna.
7	Falha na unidade externa.
10	EEPROM avariado.
11	Número de série corrompido.
12	Informação de endereço / zona incompletos.
13	Falha no distribuidor do fluxo do gás.

O LED VERMELHO (Q) dá as seguintes informações:

- Durante o funcionamento normal, o LED estará apagado.
- Durante o descongelamento, o LED estará aceso.
- Durante o teste de ligações elétricas, o LED piscará em intervalos de 1 segundo.

O LED AMARELO (R) indica o funcionamento da unidade no modo timer. Durante este modo de funcionamento, o LED estará aceso. Se o modo timer estiver ativo e a unidade for reiniciada imediatamente após uma parada, este LED pisca até ser enviado um novo sinal para a unidade.

NOTA

- Posicionamento da chave seletora: as unidades vêm de fábrica configuradas para a posição teto.

PISO : Posição 1
TETO : Posição 0

Em caso de dúvida consulte o Manual de Instalação e Operação.

"Botão de EMERGÊNCIA" (T)

Pode ser usado quando o controle remoto não está funcionando ou se perdeu.

Funcionamento de Emergência

Quando a unidade está em modo OFF (desligada) e você apertar o botão de emergência durante 5 segundos, a unidade começará a funcionar da seguinte maneira:

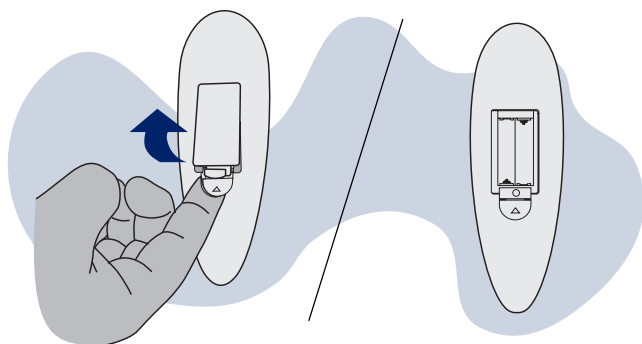
- Modo automático
- Temperatura em 22ºC
- Velocidade de ventilação automática
- Os defletores de ar posicionam-se automaticamente, de acordo como modo de funcionamento - ver nota
- Timer desativado

NOTA

- De acordo com o sinal recebido através do controle remoto, a unidade passará a funcionar conforme o comando escolhido.

"RESET" (T)

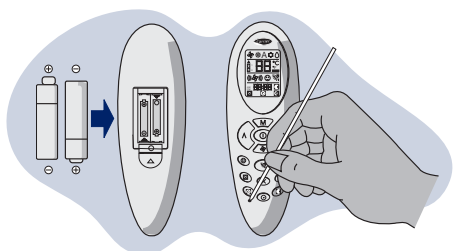
Este botão deve ser pressionado durante um segundo para restaurar o funcionamento normal da unidade após a operação de limpeza ou substituição do filtro.

CONTROLE REMOTO

O controle remoto funciona com pilhas de 1,5 V. Quando aparecer o símbolo ▬ no visor do controle remoto, você deverá substituir as pilhas gastas.

Como colocar as pilhas

- Abra o compartimento das pilhas, localizado na parte de trás do controle remoto. Para retirar a pequena tampa, pressione a pequena pastilha para dentro e na direção indicada pela seta da figura.

- Tire as pilhas usadas e coloque novas pilhas. O controle remoto utiliza duas pilhas (1,5V tipo AAA).

- Pressione a tecla "0" com um objeto pontiagudo para restabelecer o controle remoto.

PRECAUÇÃO

A substituição das pilhas deve ser efetuada depois do aparelho ter sido desligado.

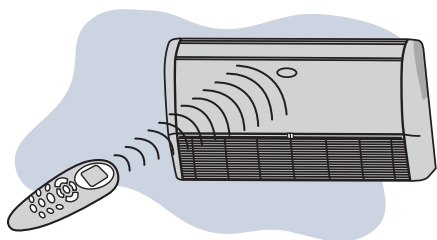
NOTA

- A duração média das pilhas, em condições de funcionamento normal, é de aproximadamente um ano.

- Se o condicionador não funcionar normalmente depois de terem sido substituídas as pilhas do controle remoto, tire-as novamente, volte a inseri-las e aperte novamente a tecla "0", depois de 5 segundos.

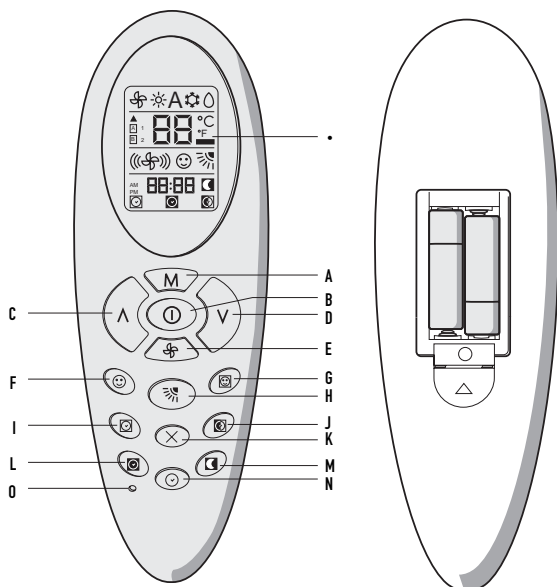
NOTA

- A distância máxima para um funcionamento correto do controle remoto por infravermelhos é de 5 metros.

- Não devem existir objetos que obstruam o espaço entre a unidade e o controle remoto como, por exemplo, cortinas.

NOTA

- A luz solar incidindo diretamente sobre a zona de recepção de sinais da unidade pode dificultar a recepção do sinal emitido pelo comando.

- O comando deve estar direcionado para a zona de recepção dos sinais do aparelho sempre que você apertar na tecla desejada.

- O sistema de controle eletrônico emite um sinal acústico (BEEP), confirmando a recepção da mensagem emitida.

Leitura do display ou visor

A. Tecla de seleção do modo de funcionamento

B. Tecla ON/OFF - Ligar/desligar

C. Tecla para aumentar a temperatura selecionada

D. Tecla para diminuir a temperatura selecionada

E. Tecla de seleção da velocidade do ventilador

F. Botão de controle personalizado

G. Botão das seleções personalizadas

H. Tecla de controle do defletor

I. Botão para ligar o timer (ON)

J. Botão do timer diário (DAILY)

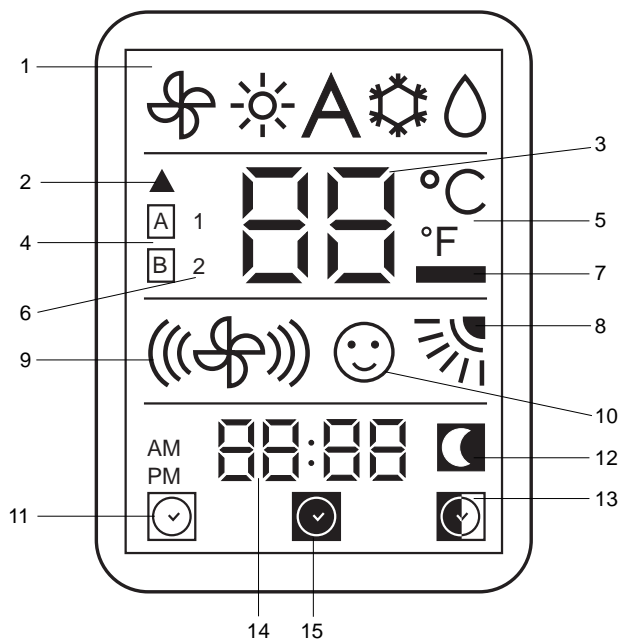
K. Botão para cancelar a regulagem do timer

L. Botão para desligar o timer (OFF)

M. Botão para regular o modo de funcionamento noturno (SLEEP ou dormir)

N. Botão de acerto do relógio

O. Botão de reset

UTILIZAÇÃO DAS FUNÇÕES SELECIONADAS

1. Modo de funcionamento (da esquerda para a direita):
   - Ventilação (só ventilador)
   - Aquecimento (só modelos com bombas de calor)
   - Automático (só modelos com bombas de calor)
   - Refrigeração com desumidificação
   - Só desumidificação

2. Símbolo da transmissão do sinal
3. Leitura da temperatura
4. Selecionador de "endereços"
5. Unidade de medição da temperatura (ºC ou ºF)
6. Configuração da unidade
7. Indicador de pilhas gastas
8. Posicionamento do defletor de ar
9. Velocidade do ventilador
10. Personalização ativa
11. Timer ON selecionado
12. Timer noturno ativo
13. Timer diário ativo
14. Timer ON, OFF e relógio
15. Timer OFF selecionado

USO DO CONTROLE REMOTO SEM FIO

Ligar / Desligar
(tecla B)

Quando o ar-condicionado estiver desligado o visor do controle exibirá somente a hora do dia (no caso de estarem outros símbolos acesos, desligue o controle apertando na tecla "⏀").

Aperte a tecla "⏀" para ligar a unidade. Todas as funções selecionadas e memorizadas acenderão; a unidade funcionará de acordo com as funções selecionadas. Aperte a tecla "⏀" para desligar o ar-condicionado.

Todos os sinalizadores da unidade desaparecerão e o visor do controle mostrará somente a hora atual. Se a unidade não parar, ligue o controle (apertando a tecla "⏀") e repita a operação.

Se a tecla "⏀" for pressionada imediatamente após o desligamento da unidade, ele só entrará em funcionamento novamente passados de 3 a 5 minutos, isto devido à proteção contra o ciclo freqüente do compressor.

A unidade só emite o sinal acústico BIP quando as ordens forem recebidas corretamente.

Seleção do modo de funcionamento
(tecla A)

Com este botão, pode-se selecionar o modo de funcionamento do ar-condicionado.

Ao apertar repetidamente este botão, os modos disponíveis serão selecionados seqüencialmente.

A unidade reconhece o sinal recebido com um BIP de confirmação e o modo de funcionamento escolhido é indicado da seguinte maneira:

Símbolo indicado

 Ventilação (só ventilador).

 Aquecimento.

 Modo automático.

 Refrigeração com desumidificação.

 Só desumidificação.

Regulando a temperatura desejada

Aumentar
(tecla C)

Diminuir
(tecla D)

Apertando as teclas "Λ" e "V" você vai aumentar ou diminuir a temperatura desejada para o ambiente. A cada toque na tecla, a unidade emitirá o sinal acústico BIP de confirmação e no visor aparecerá a temperatura selecionada.

A temperatura pode ser selecionada entre 17 °C (63 °F) e 32 °C (90 °F) com intervalos de 1 grau.

NOTA

No modo resfriamento, se a temperatura selecionada for superior à temperatura do ambiente, a unidade não entrará em funcionamento; acontecerá o mesmo para o modo de aquecimento se a temperatura selecionada for inferior à temperatura do ambiente.

Seleção do direcionamento do ar
(tecla H)

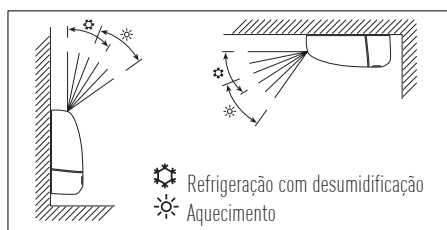
A direção do defletor deverá ser regulada para que a distribuição do ar no ambiente seja otimizada.

Aperte o botão até conseguir visualizar uma das seguintes posições:

Símbolos que aparecem no visor

A direção do ar ajusta-se automaticamente. O defletor ficará na posição pré-escolhida, de acordo com a modalidade em funcionamento.

Poderão ser escolhidas 6 diferentes direções de ar.

O defletor continuará a oscilar para baixo e para cima. A opção "Swing" garante sempre uma distribuição boa e uniforme do ar no ambiente.

NOTA

- **Na modalidade REFRIGERAÇÃO, DESUMIDIFICAÇÃO e VENTILAÇÃO, o defletor oscilará na opção de RESFRIAMENTO; na modalidade de AQUECIMENTO, o defletor oscilará na opção de aquecimento.**

Seleção da velocidade do ventilador
(tecla E)

A velocidade do ventilador poderá ser selecionada apertando-se a tecla com o símbolo .

Símbolo indicado

Baixa velocidade
(para funcionamento noturno).

Velocidade média.

Alta velocidade (quando a unidade é ligada até atingir a temperatura desejada).

Automática (a velocidade do ventilador muda automaticamente para o valor que proporciona o melhor conforto possível).

Programação do Timer para ligar (ON)

1. Botão do TIMER ON (botão I)

Aperte este botão, mesmo se o controle remoto estiver desligado. O ícone relevante e a figura do relógio começarão a piscar. Se você não apertar um botão durante 10 segundos, o controle remoto se desligará (se já estiver desligado quando o botão foi pressionado) ou a função do timer será desativada automaticamente.

2. Botões da HORA e dos MINUTOS
(botões Λ e V)

Se a unidade estiver ligada a única seleção possível é a hora do início do funcionamento. A unidade funcionará com as seleções indicadas no visor.

3. Botões da HORA e dos MINUTOS
(botões Λ e V)

Se a unidade estiver desligada: selecione a hora de início do funcionamento e use os botões de controle da temperatura (botões Λ e V).

Primeiro selecione as horas e depois confirme, apertando no botão ⌚ . Em seguida, selecione os minutos usando os botões Λ e V . Para acertar definitivamente o relógio aperte novamente no botão ⌚.

4. Modo de funcionamento

Escolha o modo de funcionamento da unidade. Os ícones começarão a piscar. Para selecionar o modo, use o botão M.

Assim que tiver escolhido o modo, aperte o botão ⌚. O ícone do modo selecionado começará a piscar.

5. Temperatura desejada

Para escolher a temperatura desejada (o valor ficará piscando), use os botões Λ ou V.

Aperte o botão ⌚ para confirmar a seleção. Os números pararão de piscar.

6. Velocidade de ventilação

Escolha a velocidade de ventilação usando o botão ✣. Depois de ter feito a sua seleção, aperte o botão ⌚ para confirmá-la. O ícone parará de piscar.

7. Posicionamento do defletor de ar

A seguir, este ícone pisca. Use o botão para selecionar a posição desejada.

Aperte o botão ⌚ para confirmar. Agora todos os ícones estão fixos no visor. Se quiser cancelar as seleções feitas até o momento, aperte no botão ✕; se quiser cancelar todas as seleções depois do timer ter sido regulado, aperte no botão ⌚ e depois no botão ✕.

Programação do Timer para desligar (OFF)

1. Botão do TIMER OFF ⌚
(botão L)

Aperte o botão ⌚.

O ícone do timer OFF e os números da seleção da hora começarão a piscar.

Esta função pode ser selecionada, mesmo com o controle remoto desligado.

2. Botões de seleção da HORA e dos MINUTOS
(botões Λ e V)

Para acertar o relógio, aperte o botão Λ ou V. Para alternar entre as horas e os minutos, aperte o botão ⌚.

Aperte novamente o botão ⌚ para confirmar.

Personalização e

(botões G e F)

Se quiser memorizar um modo de funcionamento personalizado possível de reativar em qualquer momento, siga as seguintes etapas:

1. Com o controle remoto ligado ou desligado, aperte no botão e mantenha-o pressionado durante mais de 5 segundos. No visor o ícone de personalização começará a piscar.

2. Aperte no botão **M** para selecionar o modo de funcionamento.

3. Aperte o botão Λ ou V para selecionar a temperatura desejada.

4. Use o botão para selecionar a velocidade de ventilação.

5. Use o botão para selecionar o posicionamento dos defletores.

6. Depois de introduzir todas as opções selecionadas aperte o botão para memorizá-las.

NOTA

Depois deste procedimento, todas as funções selecionadas e memorizadas poderão ser ativadas através do botão , independentemente do modo de funcionamento da unidade.

Depois de ter introduzido o modo personalizado, aperte um dos botões: **M**, , Λ, V ou para sair. Se quiser alterar um ou mais parâmetros memorizados, volte ao ponto 1 e reinicie a regulagem.

Timer diário

(DAILY – botão J)

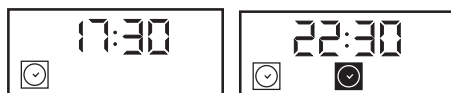
Aperte o botão quando o timer ON ou OFF estiver ativo. O ícone aparecerá no visor. Desta forma, a memorização do timer ON e OFF se repetirá diariamente. Para desativar a função diária, aperte novamente o botão .

Combinação de programação do TIMER ON, OFF e DAILY (diário)

Se quiser que a unidade comece a funcionar às 17h30 e pare de funcionar às 22h30, proceda da seguinte maneira:

1. Selecione o timer ON para as 17h30.

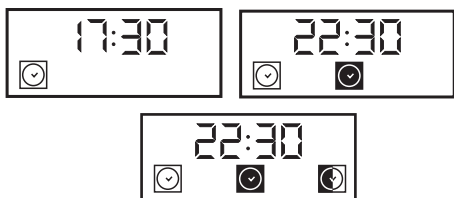
2. Selecione o timer OFF para as 22h30.

3. Selecione o modo de funcionamento desejado (botão **M**).

Se quiser parar a unidade às 22h30 e recomeçar novamente às 7h30 com o mesmo modo de funcionamento, proceda da seguinte maneira:

1. Selecione o timer OFF para as 22h30 durante o funcionamento.

2. Selecione o timer ON para as 7h30.

Se quiser que o modo de funcionamento diário comece às 17h30 e pare às 22h30, proceda da seguinte maneira:

1. Selecione o timer ON para as 17h30.
2. Selecione o timer OFF para as 22h30.
3. Aperte o botão do modo de funcionamento diário (botão ◐).

Cancelamento da programação do timer ON, OFF e DAILY (diário)

1. Se quiser cancelar a seleção do timer ON ou OFF, aperte os botões, respeitando esta seqüência:

- botão ◷ ou ◷;
- botão ✕.

Para desativar a função de modo de funcionamento diário, aperte o botão ◐.

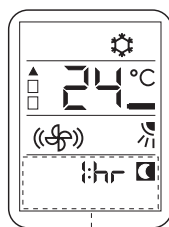
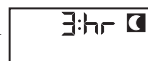
NOTA

A função de funcionamento diário permanecerá ativa até um dos dois timers (ON ou OFF) ser ativado.

Programação do timer noturno ☾

(SLEEP – botão M)

Aperte este botão para regular o timer noturno (SLEEP) com o controle remoto ligado. O ícone aparecerá no visor.
Este procedimento permite regular o tempo restante de funcionamento da unidade.

1. "1:hr" aparecerá no visor, juntamente com o ícone.

2. Aperte o botão Λ.
O visor mostrará as seguintes seleções na seqüência:
1 hr, 2 hr, 3 hr, 4 hr, 5 hr,
6 hr, 7 hr, 8 hr e 9 hr.

3. Assim que tiver selecionado - com os botões Λ ou V - as horas de funcionamento restantes, aperte novamente o botão ☾ para confirmar.

4. Depois que o timer noturno estiver regulado, a unidade controlará a temperatura selecionada para evitar o resfriamento ou o aquecimento excessivo durante o funcionamento.

Botões de acerto do relógio ◷ e de reset

(botões N e O)

Aperte o botão de acerto do relógio ◷ para ajustar a hora real.
Aperte o botão "O" com um objeto pontiagudo, se o controle remoto não estiver funcionando em condições ou depois de substituir as pilhas.

Acerto da hora
(botão N)

1. Com o controle remoto ligado ou desligado, aperte o botão.

2. Os números da hora começam a piscar. Aperte o botão ∧ ou ∨ para regular a hora desejada.
Aperte o botão para passar para os minutos, a fim de regulá-los.

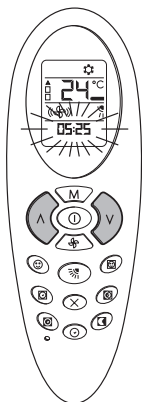
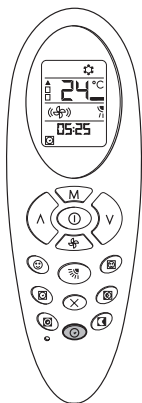
3. Para fazer esta seleção, use sempre os botões ∧ ou ∨.

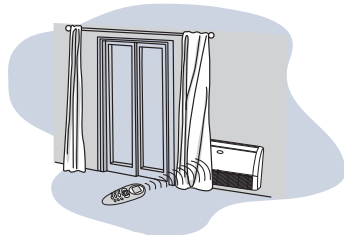
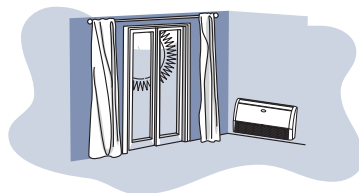
4. Depois de acertar a hora, aperte o botão para confirmar.

NOTA

Selecionador de "endereços"

- Se tiver duas unidades internas na mesma sala, você poderá ligar um controle remoto a uma unidade interna e outro controle remoto a outra unidade ou pode controlar as duas unidades usando apenas um controle remoto.

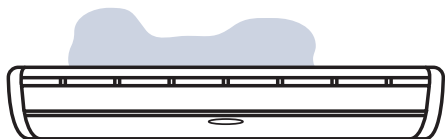
- Para a configuração, consulte o Manual de Instalação, Operação e Manutenção.

PRECAUÇÃO

- O condicionador de ar não funcionará se existirem cortinas, portas ou outros objetos que bloqueiem o sinal emitido pelo controle remoto à unidade.

Se o receptor de sinal infravermelho na unidade interna for exposto diretamente aos raios solares, o aparelho não funcionará adequadamente. Bloqueie a incidência dos raios solares até eliminar a exposição.

Junto com o controle remoto você receberá um suporte de montagem para encaixá-lo. Instale o suporte na parede.

NOTA

- Sempre use o controle remoto para ajustar a posição dos defletores de ar, do contrário, pode-se produzir uma operação anormal. Desligue a unidade e ligue-a novamente quando ajustar manualmente a grade fora da faixa.

Controle para direita e para esquerda

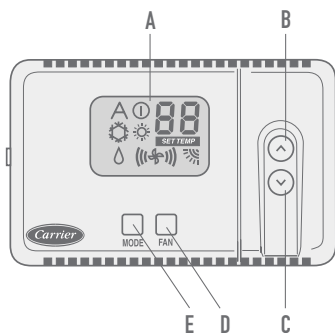
Se você quiser ajustar a direção do ar para direita ou para esquerda, ajuste o defletor com a mão após abrir o defletor horizontal.

NOTA

- NÃO ajuste o defletor com a mão se a operação estiver no modo SWING, pois pode danificar o mecanismo de oscilação do ar.

Característiscas

- **Modos de Operação:** Off (desligado), Heat (calor), Cool (refrigeração), Dry (desumidificação), Auto (automático), e Fan only (ventilação).
- **Velocidades do Ventilador:** Baixa, Média, Alta e Auto.
- **Controle do defletor:** Automático e oscilante.
- **Temperatura desejada:** Entre 17 e 32°C (63 e 90°F).
- **Cancelamento do sensor de temperatura da unidade:** Permite utilizar o sensor de ar localizado no controle remoto em vez do sensor localizado dentro da unidade.
- **Diagnóstico:** Detecta a falha do sensor de ar no controle remoto.
O código "A1" exibido na tela indica esta anomalia.

CONTROLE REMOTO COM FIO

Informações Gerais e Características

A = Leitura do display

B = Aumentar temperatura / mudar o botão de ajuste do defletor de ar

C = Diminuir temperatura / mudar o botão de ajuste do defletor de ar

D = Botão de seleção da velocidade do ventilador

E = Botão de seleção do modo de operação

(para cima)

(para baixo)

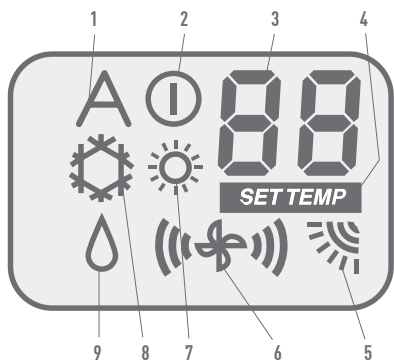
Botões "para cima" e "para baixo"

Botões para aumentar ou diminuir a temperatura ou para selecionar o modo do defletor de ar em **"AUTO"** ou **"OSCILANTE"**.

MODE

Botão para seleção do modo de operação.

Botão para seleção do defletor de ar ou de ventilação.

Display das funções selecionadas

1. Automático
2. Desligado
3. Temperatura selecionada / temperatura ambiente
4. Temperatura ajustada
5. Posição de operação do defletor
6. Velocidade do ventilador
7. Aquecimento
8. Refrigeração
9. Somente desumidificação

Controle Energizado

Todos os segmentos do **Display do Controle Remoto** devem ser energizados por cinco segundos. Informações sobre o modo de operação, velocidade de ventilação, temperatura desejada e configuração devem ser lidas no **Microprocessador** dentro do Controle Remoto. Se os valores do **EEPROM** não forem válidos, o seguinte deve ser utilizado como padrão.

Exemplo de operação normal

Quando ligado, o display do controle aparece.

Modo de Operação	= AUTO
Velocidade do Ventilador	= AUTO
Temperatura Desejada	= 22ºC
ºF ou ºC	= C
Defletor (louver)	= AUTO
Cancelamento do Termistor do Ambiente	= OFF
Somente Refrigeração ou Aquecimento/Refrigeração	= Heat/Cool

AJUSTANDO O MODO DE OPERAÇÃO

Botão "MODE"

Pressionar o botão **"MODE"** fará o modo de operação mudar. O botão **"MODE"** deve ser liberado e então novamente pressionado para mudar para o próximo modo. O modo ativo estará sempre aceso em operação normal.

NOTA

- Quando o botão "MODE" não for pressionado por 15 segundos, o próximo comando sempre mudará o modo para OFF.

Os modos de operação disponíveis para selecionar são:

Remoto Somente Refrigeração	Remoto Heat/Cool
OFF (desligado)	OFF (desligado)
COOL (refrigeração)	COOL (refrigeração)
DRY (desumidificação)	DRY (desumidificação)
FAN ONLY (ventilação)	FAN ONLY (ventilação)
	AUTO (automático)
	HEAT (calor)

Modo OFF

- Modo OFF
- Temperatura Ambiente: se configurado para cancelamento do sensor do ambiente. Caso contrário nenhum.

Botões disponíveis

- Botão "MODE"

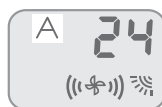
Modos AUTO, HEAT, COOL e DRY

- ÍCONE do Modo de Operação.
- Temperatura Ambiente: se configurado para cancelamento do sensor de temperatura da unidade do ambiente (operado pelo controlador de ambiente), caso contrário temperatura selecionada pelo usuário com o ícone "SET TEMP".
- Ícone FAN/LOUVER com os ajustes de Fan e Louver - defletor de ar - selecionados pelo usuário.

Botões disponíveis

- Todos os Botões estão disponíveis.

NOTA

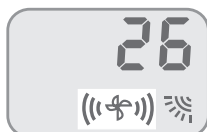
- No modo de operação AUTO (automático) o compressor deve estar desligado por, no mínimo, 30 MINUTOS, sendo este tempo necessário para passar de Aquecimento para Refrigeração ou de Refrigeração para Aquecimento. Isto evitará que o sistema mude de Aquecimento para Refrigeração continuamente.

AUTO
Operação Automática

DRY
Operação em Desumidificação

HEAT
Operação em Aquecimento

COOL
Operação em Refrigeração

Modo FAN ONLY

FAN ONLY
Somente operação em ventilação.

Botões “PARA CIMA” e “PARA BAIXO”

Selecionando a temperatura desejada.

NOTA

- Pressionar os botões “PARA CIMA” - mais quente - ou “PARA BAIXO” - mais frio - modificará a temperatura.
- A temperatura máxima do aparelho é 32ºC (90ºF) e a temperatura mínima é 17ºC (63ºF).

Sempre que o setpoint estiver sendo exibido, o ícone de **“SET TEMP”** se iluminará.

Sempre que o modo do display mudar de **ºF** para **ºC**, o **setpoint** será ajustado nos valores padrão de partida de **22ºC** para o modo **“ºC”** e de **72ºF** para o modo **“ºF”**.

Se o sensor de ar embutido no controle remoto estiver habilitado, o display indicará a temperatura ambiente após alguns segundos.

Botão “FAN”

Ajustando a velocidade de ventilação.
Ao pressionar o botão **“FAN”** a velocidade do ventilador muda.
Para atingir a velocidade desejada o botão de velocidade do **“FAN”** deve ser pressionado e então solto.

Low (baixo), Medium (médio), High (alto) ou Auto.

O ícone no display indicará que a mudança ocorreu.

NOTA

- O ajuste do modo AUTO será exibido pelo piscar dos ícones da velocidade Média e Alta do ventilador.

Low (baixo)

Medium (médio)

High (alto)

Auto (automático)
A velocidade do ventilador mudará automaticamente para o valor solicitado para uma temperatura ideal. Quando esta função for ativada, os símbolos pontilhados piscarão.

Controle do defletor de ar

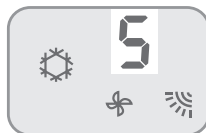
- Mantenha o botão "FAN" pressionado durante 5 segundos.
- O ajuste selecionado dos defletor de ar será exibido.
- Pressionando os botões "PARA CIMA" e "PARA BAIXO", você poderá modificar a configuração desejada do defletor de ar.

Os dois ajustes serão exibidos da seguinte maneira:

AUTO

Posicionamento automático do defletor de ar na melhor posição para o modo de operação selecionado.

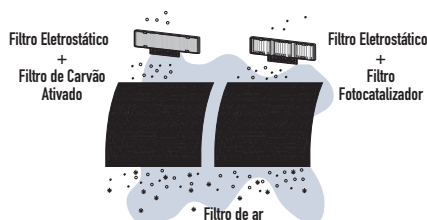
SWING (oscilante)

O defletor oscila continuamente.

- Pressione o botão "FAN" para sair da Seleção do modo controle do defletor de ar.
- Este modo sairá automaticamente após 10 segundos se nenhum botão for pressionado.
- A única maneira de modificar o modo de operação é retornar a este menu.

Informações sobre filtros

- Filtros de Ar (opcional)

- Opção 1: Filtro Eletrostático + Filtro de Carvão Ativado.
- Opção 2: Filtro Eletrostático + Filtro Fotocatalizador

- Os filtros de ar apanham o pó e pequenas partículas.
- A combinação opcional de Filtro Eletrostático + Filtro Fotocatalizador apanha partículas de pó microscópicas e a fumaça de cigarro no espaço condicionado.

Ciclo de vida dos filtros

- A vida útil dos filtros descritos acima varia de acordo com a quantidade de fumaça de cigarro, o tamanho do espaço condicionado e o tempo de operação.
- Os filtros de ar podem ser limpos com um aspirador ou enxaguados com jato de água depois de usados por um mês.
- O tempo de vida útil dos filtros de carvão ativado opcionais é de aproximadamente 2 anos e o dos filtros eletrostáticos é de cerca de 3 meses. Os filtros de carvão ativado podem ser lavados com detergente neutro, enxaguados com água e expostos ao sol até secarem.
- O tempo de vida útil dos filtros Fotocatalizadores é de aproximadamente 2 anos. Este filtro pode ser lavado em água corrente e reativado com a exposição direta aos raios solares. O tempo de exposição é de 6 horas depois de 3 meses de uso.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Condições de operação

As faixas de temperatura compatíveis com a unidade são as seguintes:

MODO	INTERIOR	EXTERIOR
REFRIGERAÇÃO	21~32ºC	21~46ºC
AQUECIMENTO	Abaixo 27ºC	Abaixo 21ºC
DESUMIDIFICAÇÃO	17~32ºC	12~46ºC

- Quando a unidade operar abaixo ou acima destas condições por muito tempo, o sistema de diagnóstico detectará um mau funcionamento e a unidade não funcionará adequadamente.
- Se a unidade operar por muito tempo sob condições anormais, ou de umidade extrema, poderá ocorrer a formação de condensado.

Tempo de proteção

- Se o modo de operação alterar de REFRIGERAÇÃO e DESUMIDIFICAÇÃO para AQUECIMENTO, haverá um tempo de proteção de 3 a 5 minutos entre o desligamento e o religamento do compressor (para protegê-lo), incluindo-se o início da operação em modo AQUECIMENTO.
- Se o modo de operação alterar de AQUECIMENTO para REFRIGERAÇÃO e DESUMIDIFICAÇÃO, também haverá este tempo de proteção.
- Quando inicia a operação de aquecimento, para evitar que se jogue ar frio diretamente no ambiente, o ar só sairá depois de estar aquecido.

Tempo mínimo de operação

- Em operação normal existe um mínimo de 3 minutos entre cada parada e partida do compressor.

Operação de descongelamento para modelo Quente/Frio

- No modo aquecimento, quando a serpentina externa está congelada, o ventilador interno irá desligar, enquanto o compressor irá ligar para remover o gelo da serpentina externa.
- O modo descongelamento pára depois de 6 ou 10 minutos, de acordo com as condições da serpentina externa ou quando o compressor opera de acordo com as condições pré-ajustadas.

ADVERTÊNCIA

Operação em caso de falta eletricidade

- Quando houver queda de eletricidade com a unidade em funcionamento as condições de operação são memorizadas e são restabelecidas automaticamente junto com a eletricidade.
- A programação do TIMER será desfeita.
- Quando sair de sua casa durante uma falha de energia, desconecte a unidade interna para evitar que ela ligue automaticamente quando a energia for restabelecida.
- Quando a unidade estiver desligada a operação de descongelamento é automaticamente conduzida para eliminar o gelo acumulado na serpentina externa.

Prevenção de congelamento na unidade interna

- Quando o aparelho operar sob condições de baixa temperatura ambiente, pode aparecer gelo na serpentina da unidade interna. Quando a temperatura na serpentina interna estiver abaixo de zero grau centígrados, o controle eletrônico fará com que o compressor desligue para proteger a unidade do congelamento.

Operação normal

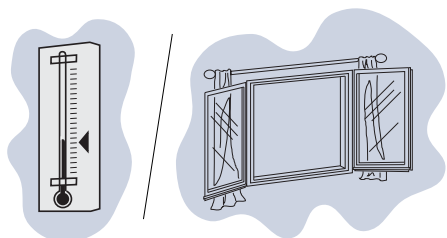
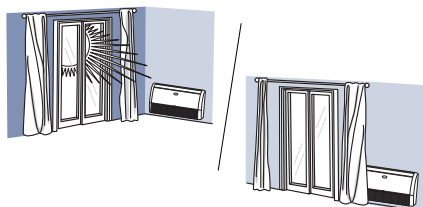
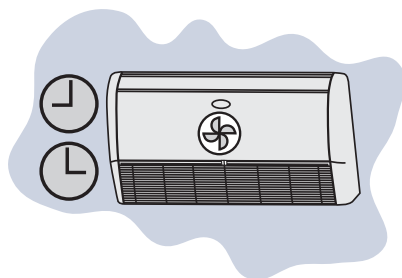
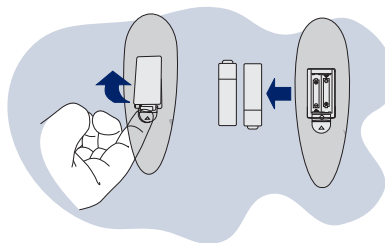
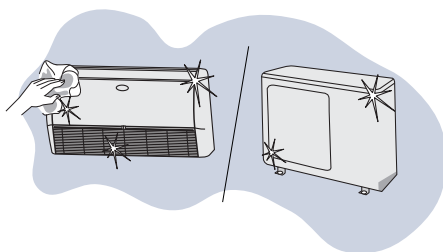
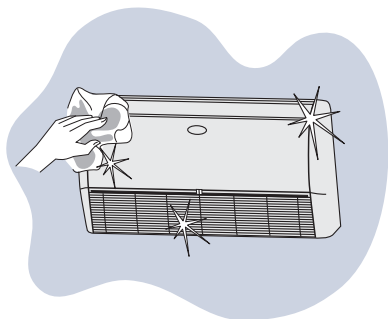
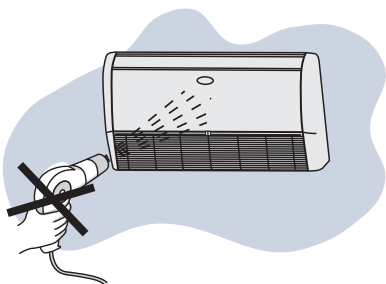
Algum destes eventos podem ocorrer durante a operação normal:

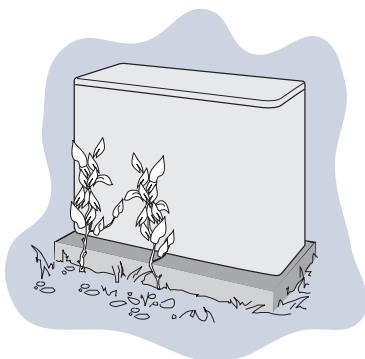
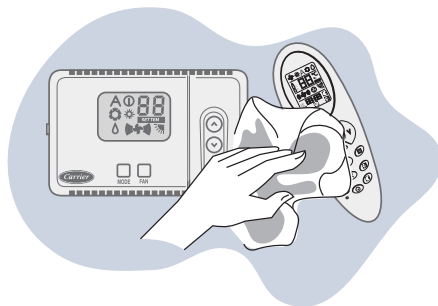
- Som de "trinado" durante a operação ou quando a unidade parar - Este é o som do gás refrigerante fluindo através da unidade.

- Maus cheiros provenientes da unidade - Cheiros de fumaça ou cosméticos acumulados enquanto o ar da sala circula através da unidade.
- A luz verde na unidade interna pisca e não há ventilação. - Indica um mau funcionamento da unidade e o compressor deixará de funcionar.
- Um barulho forte pode ser ouvido algumas vezes durante a operação da unidade ou quando a unidade for ligada - É o som do plástico se expandindo devido a mudanças bruscas de temperatura.

CONSELHOS PRÁTICOS

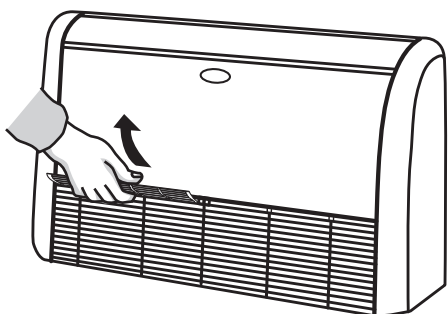
Ótimo conforto com um baixo consumo

- Procure manter a temperatura da sua casa dentro dos níveis de conforto.

- Quando a unidade estiver funcionando no modo de resfriamento, evite que a luz solar entre na casa. Sempre que possível feche as cortinas ou baixe as persianas.
- Não tape a frente da unidade obstruindo a entrada e a saída do ar. A obstrução pode provocar a redução da quantidade do ar e reduzir o efeito do aparelho podendo provocar a avaria da unidade.

Se você sabe que vai ficar um tempo prolongado sem usar seu ar-condicionado:

- Lave e seque os filtros e volte a colocá-los na unidade.
- Coloque a unidade a funcionar só em ventilação durante pelo menos meio dia para secar todo o interior.

- Desligue o interruptor da alimentação principal.
- Retire as pilhas do comando.
- Limpe a unidade interna e a unidade externa.

Limpeza da unidade interna

- Desligue sempre a alimentação principal antes de efetuar qualquer limpeza.
- Use somente um pano limpo e umedecido com sabão.
- Não derrame líquidos sobre a unidade.
- Não use produtos inflamáveis, solventes ou detergentes com abrasivos: estes podem danificar o revestimento da unidade.

- Evite qualquer contato com fontes de calor, uma vez que o ar quente pode danificar o revestimento da unidade.

Limpeza da unidade externa

- Limpe de vez em quando a zona ao redor da unidade externa retirando os possíveis lixos que se acumularam e que podem provocar uma redução da circulação do ar.

- O controle remoto deverá ser limpo somente com um pano seco.

CONSELHOS PRÁTICOS

Manutenção e Guia do Proprietário

Limpeza dos filtros

A -

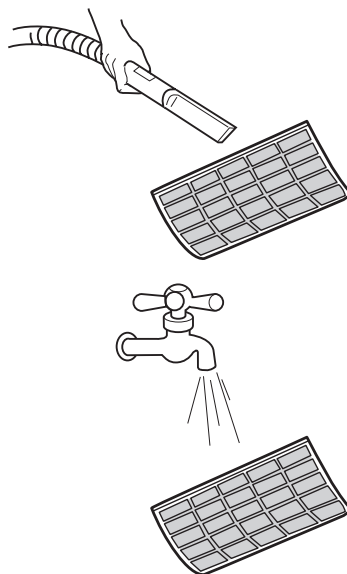
B-

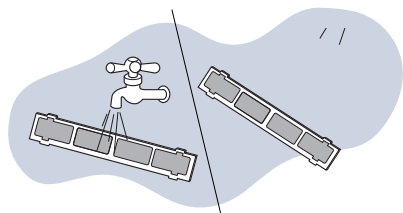
A– Filtros Fotocatalizadores + eletrostáticos (opcional)

B– Filtros de tela lavável

Filtros de tela lavável

Para estabelecer a freqüência de limpeza destes filtros, pode-se tomar como base o tempo de 1 mês de funcionamento.

- Os filtros de tela devem ser lavados com água.

- Retire os filtros.
- Limpe primeiro os filtros com um aspirador e depois lave-os com água corrente, secando-os em seguida.
- Volte a colocar o filtro na sua posição corretamente.

Filtros fotocatalizadores

- Limpe estes filtros de três em três meses. Lave-os com água e deixe-os a secar ao sol durante duas ou três horas.
- Substitua estes filtros de cinco em cinco anos aproximadamente.

Manutenção

Após uma parada prolongada da unidade e antes de colocála em funcionamento novamente, faça as seguintes operações:

- Inspecione e limpe a unidade externa, especialmente a serpentina.
- Limpe e substitua os filtros da unidade interna.
- Verifique e limpe a bandeja de condensados da unidade interna.
- Faça o mesmo com as unidades externas nos modelos que possuem bomba de calor.
- Verifique as tomadas das ligações elétricas.

Guia do Instalador

Depois que você tiver terminado a instalação e os testes, explique ao usuário os principais pontos deste Manual, chamando especial atenção para os principais modos de funcionamento do aparelho de ar citados a seguir:

- Como ligar e desligar a unidade.
- Como mudar o modo de funcionamento.
- Como selecionar a temperatura.
- Como regular os defletores de direcionamento do ar para otimizar a direção da corrente de ar.

Deixe junto com o proprietário o Manual de Instalação, Operação e Manutenção das unidades interna e externa para que ele possa usá-lo futuramente durante qualquer operação de manutenção.

Certificado de Garantia

A **SPRINGER CARRIER LTDA** garante a substituição sem ônus de componentes ou peças de equipamentos do aparelho descrito neste manual com defeitos comprovados de fabricação pelo período de 3 meses, garantia por lei, e estende por mais 33 meses a contar da data da nota fiscal de aquisição pelo primeiro proprietário, totalizando 36 meses de garantia.

Em caso de atendimento da garantia fora do perímetro urbano de cidades onde o fabricante não mantiver empresa credenciada, as despesas decorrentes do transporte do equipamento, bem como despesas de viagem e estadia do técnico, quando for o caso, correrão por conta do proprietário, seja qual for a natureza ou época do serviço.

Este Termo de Garantia não se aplica a gás refrigerante, óleo, peças de desgaste natural, tal como filtro de ar, nem a componentes não fornecidos nos produtos - mas necessários para a interligação das unidades - e também à própria montagem do sistema.

O mau funcionamento ou a paralização do equipamento ou sistema, em hipótese alguma, onerará a **SPRINGER CARRIER LTDA** com eventuais perdas e danos do proprietário ou usuários, limitando-se a responsabilidade do fabricante apenas os termos aqui expostos.

A extensão da garantia de fábrica de 33 meses perderá a validade caso ocorra uma das hipóteses relacionadas a seguir:

- Equipamento instalado ou submetido à manutenção durante o período de garantia por empresa não credenciada.

- Alteração dos componentes originais ou violação do lacre dos dispositivos de segurança e proteção.

- Adulteração ou destruição da placa de identificação do equipamento.

- Defeitos decorrentes de falha na partida ou outros causados por utilização em voltagem inadequada.

- Danos causados por ambientes agressivos.

- Danos causados por acidente de transporte ou manuseio, aplicação inadequada, abuso ou operação fora das normas técnicas.

- Danos causados por incêndio, inundação, causas fortuitas ou inevitáveis.

A relação atualizada das empresas credenciadas pode ser obtida gratuitamente através da **LINHA DIRETA SPRINGER CARRIER.**

O presente termo de garantia é somente válido para equipamentos instalados dentro do território brasileiro.

ESTA GARANTIA ANULA QUALQUER OUTRA ASSUMIDA POR TERCEIROS, NÃO ESTANDO NENHUMA FIRMA OU PESSOA HABILITADA A FAZER EXCEÇÕES OU ASSUMIR COMPROMISSO EM NOME DA SPRINGER CARRIER LTDA. PARA SUA TRANQÜILIDADE, MANTENHA A NOTA FISCAL DE COMPRA À MÃO, POIS A GARANTIA É VÁLIDA SOMENTE COM A APRESENTAÇÃO DA MESMA.

Ligação gratuita.

0800.78.8668

www.springer.com.br

256.08.623-A-02/05

SPRINGER CARRIER LTDA.
R. Berto Círio, 521 | B. São Luiz
Canoas | RS | 92.420-030
CNPJ 10.948.6510001-61